

Tema: Educación (Actitud de docentes frente al habla sanjuanina)
N° de Audio: 2
Año: 2001
Informante: JB2F / JA3F
Tipo Textual: Argumentación (Conversación pautada)
Duración: 3:25

1. Bueno tu nombre es? /
2. Ma{risa} /
3. {Marisa y d..}
4. De la: sala amari:lla turno mañana sala de cinco /
5. De cinco bueno a ver Marisa que opinás de (e)sto /
6. Bue:no a ver sobre la primera: m entrevista:? /
7. Sí el informa:nte /
8. E: el informante me parece / me da la impresión no (es)cierto que es u:na: persona de cla:se A:Lta / con una: profesIÓ:N o sea me da la impresión que es una profesioNAL la que: la que habla por que se expresa mu:y BIE:N respeta e: la(s) puntuacio:ne:(s) e: / # bue(no) # / coma punto este: ///
9. Bue(no) / no importa y en cuanto a la pronunciación? /
10. La pronunciación muy bien CLA:ra / clara la pronunciación / # uhm # / y: en la segu:nda: e: yo diría que (e)s una: clase: media una clase me:dia / # uhum # / de también un señor que: / m traba:ja: / bue(no) trabaja en la CA:lle / # uhum # / e: y la pronunciación e:s un poco má:s este: no es TA:N CLArA digamos como la primera / # uhum # / no es que sea TA:N TA:N al extremo pero: tiene alguna: °(este:)° / alguna: faLEncia por ahí /
11. Como por ejemplo podés señalar alguna? /
12. °(Este: haber dó:nde)° /// °(no sé)°// dónde es que dijo? //
13. [Se siente voz de otra persona] Silencio chicos {hasta la próxima!} /
14. {Este puede ser?} Sí a no pará no no no no /
15. No sé cuál es el que buscás /// algo BUENO no importa /
16. Sí sí / es que: /
17. Querés que escuchemos de nuevo? /
18. E bueno poné de ... / donde dice gracias a Dios no he: ti no i: tinido ningún drama /
19. Y como dice él? /
20. No i tinido /
21. Uhm bien bien algo más que quieras agregar? /
22. M: no:! pienso que no! /
23. Bue(no) vamos a escuchar entonces / [el entrevistador hace un corte en la grabación para que el hablante escuche un audio]

VOCES SANJUANINAS

UN CORPUS ORAL DEL ESPAÑOL EN ARGENTINA

24. La: esta la la primera también me parece que: se expresa bien la chica la que: la que ha hablado: una clase también:n / MEdia: BA(ja) / más más para al:ta no cierto? /
25. Sí sí sí /
26. Y: la otra: bueno e también no sé no es tampoco un nivel no lo veo tan bajo un nivel: tan bajo es una chica que traba:ja: y bueno se ve que vive por las inmi.. inmediaciones de la fábrica y comenta eso como un poco: salteadita: e: / como hablamos los sanjuani:nos [ríe] //
27. M: querés agregar eso? // bueno vamos a escuchar // bue:no a ver / [el entrevistador hace un corte en la grabación para que el hablante escuche un audio]
28. Acá en este caso también / da la impresión de que es una clase media para: / para AL:ta y: la segunda: este: un poco más BAja / e: en las la diferencia que noto: o sea: que la clase MÁS BA:ja es como que:m / al les cuesta MÁS expresa:rse y agregar o sea más: / paLAbra a su vocabula:rio cierto vuelven a repetir lo MI:Smo y está por ejemplo el: ejemplo en: golPEA:do mi han golpia:o / # uhum # // y: el pimero e tam...[se corta la grabación] ///

